

## I

(Seadusandlikud aktid)

## DIREKTIIVID

## EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV 2011/91/EL,

13. detsember 2011,

toidupartiide tähistamise ja märgistamise kohta

(kodifitseeritud tekst)

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 114,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust<sup>(1)</sup>,toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt<sup>(2)</sup>

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu 14. juuni 1989. aasta direktiivi 89/396/EMÜ (toidupartiide tähistamise ja märgistamise kohta)<sup>(3)</sup> on korduvalt oluliselt muudetud<sup>(4)</sup>. Selguse ja otstarbekuse huvides tuleks kõnealune direktiiv kodifitseerida.

(2) Siseturg hõlmab sisepiirideta ala, kus on tagatud kaupade, isikute, teenuste ja kapitali vaba liikumine.

(3) Toiduainetega kauplemine on siseturul väga tähtsal kohal.

<sup>(1)</sup> ELT C 54, 19.2.2011, lk 34.

<sup>(2)</sup> Euroopa Parlamendi 11. mai 2011. aasta seisukoht (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata) ja nõukogu 8. novembri 2011. aasta otsus.

<sup>(3)</sup> EÜT L 186, 30.6.1989, lk 21.

<sup>(4)</sup> Vt I lisa A osa.

(4) Toidupartiide tähistamisega täidetakse toodete omaduste kohta parema teabe andmise nõuet. Seetõttu on tähistus arvestatav teabeallikas, kui toidu suhtes on tekkinud vaidlusi või kui see kujutab ohtu tarbija tervisele.

(5) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. märtsi 2000. aasta direktiiv 2000/13/EÜ (toidu märgistamist, esitlemist ja reklaami käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta)<sup>(5)</sup> ei sisalda sätteid partii tähistamise kohta.

(6) Rahvusvahelisel tasandil on üldlevinud kohustus varustada müügipakendis toot valmistamis- või pakkepartii tähisega. Euroopa Liidu ülesanne on aidata kaasa rahvusvahelise kaubanduse arengule.

(7) Seetõttu on soovitatav ühise tähistussüsteemi haldamiseks sätestada horisontaalsed üldnormid.

(8) Kõnealuse süsteemi tõhusus sõltub selle kohaldamisest eri turustusetappidel. Siiski on soovitatav, et see süsteem ei laieneks teatavatele toodetele ja toimingutele, eelkõige nendele, mis leiavad aset põllumajandustoodete jaotusvõrgu alguses.

(9) Tuleb võtta arvesse asjaolu, et teatavad toiduained, nagu portsjonitena pakitud jäätis, tarbitakse kohe pärast ostmist ja seega ei ole otstarbekas märkida partiid otse individuaalpakendile. Siiski peaks nende toodete puhul olema kohustuslik märkida partii rühmapakendile.

<sup>(5)</sup> EÜT L 109, 6.5.2000, lk 29.

- (10) Partii all mõistetakse paljusid toidu müügiühikuid, mis on toodetud, valmistatud või pakitud peaaegu üheaegselt ja samal viisil. Seetõttu ei peaks mõistet kohaldama pakkimata kauba või niisuguste toodete suhtes, mida nende eripära või erinevate omaduste tõttu ei saa käsitada ühtse kogumina.
- (11) Silmas pidades kasutusel olevate tähistusviiside mitmekesisust, peaks igal ettevõtjal olema õigus partii kindlaks määrata ja see vastavalt tähistada või märgistada.
- (12) Rahuldamiseks neid teabe esitamise nõudeid, milleks tähistus mõeldud on, peaks see olema selgesti eristatav ja äratuntav.
- (13) Vastavalt direktiivile 2000/13/EÜ võib partii tähistusena kasutada minimaalse säilimise tähtaega või märget „kõlblik kuni”, tingimusel et need märged on täpsed.
- (14) Käesolev direktiiv ei mõjuta liikmesriikide kohustusi, mis on seotud I lisa B osas esitatud direktiivide ülevõtmise tähtpäevadega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

#### Artikkel 1

1. Käesolev direktiiv käsitleb tähistust, mis võimaldab tuvastada partii, millesse toit kuulub.
2. Käesolevas direktiivis tähendab „partii” toidu müügiühikute kogumit, mis on toodetud, valmistatud või pakitud praktiliselt samades tingimustes.

#### Artikkel 2

1. Kui toit ei ole tähistatud, nagu osutatud artikli 1 lõikes 1, ei või seda turustada.
2. Lõiget 1 ei kohaldata
  - a) põllumajandustoodete suhtes, mis põllumajandusettevõttest välja viies
    - i) müüakse või tarnitakse ajutisse lattu, ettevalmistus- või pakkimiskohta,
    - ii) transportitakse tootjaorganisatsioonidesse või
    - iii) kogutakse kohe kasutamiseks valmistus- või töötlemisprotsessis;
  - b) kui toit ei ole lõpptarbijale müümise hetkel müügipakendis, on pakitud ostja nõudmisel või on vahetult müügiks müügipakenditesse pakitud;

- c) pakendite või mahutite suhtes, mille suurim pind on alla 10 cm<sup>2</sup>;
- d) portsjonitena pakitud jäätise suhtes. Partii tuvastamist võimaldav tähistus peab olema rühmapakendil.

#### Artikkel 3

Partii määrab iga kord kindlaks kõnealuse toiduaine tootja, valmistaja või pakijaja või esimene müüja, kelle asu- või tegevuskoht on liidus.

Artikli 1 lõikes 1 osutatud tähistuse kindlaksmääramine ja lisamine on ühe eelnimetatud ettevõtja ülesanne. Tähistuse ees on täht „L”, välja arvatud juhul, kui see eristub selgesti muudest etiketil kasutatud tähistustest.

#### Artikkel 4

Kui toit on müügipakendites, märgitakse artikli 1 lõikes 1 nimetatud tähistus ja vajaduse korral täht „L” müügipakendile või selle etiketile.

Kui toit ei ole müügipakendites, märgitakse artikli 1 lõikes 1 nimetatud tähistus ja vajaduse korral täht „L” pakendile või mahutile või kui see ei ole võimalik, vastavatesse äridokumentidesse.

Tähistus esitatakse kõikidel juhtudel niiviisi, et see oleks hästi nähtav, selgelt loetav ja kustumatu.

#### Artikkel 5

Kui etiketil esitatakse minimaalse säilimise tähtpäev või märke „kõlblik kuni”, ei pea toit kandma artikli 1 lõikes 1 osutatud tähistust, tingimusel et kuupäev koosneb vähemalt kodeerimata kuupäevast ja kuust samas järjestuses.

#### Artikkel 6

Käesoleva direktiivi kohaldamine ei piira liidu erisätetega kehtestatud tähistuste kohaldamist.

Komisjon avaldab kõnealuste sätete loetelu ja ajakohastab seda.

#### Artikkel 7

Direktiiv 89/396/EMÜ, mida on muudetud I lisa A osas loetletud direktiividega, tunnistatakse kehtetuks, ilma et see mõjutaks liikmesriikide kohustusi, mis on seotud I lisa B osas esitatud direktiivide ülevõtmise tähtpäevadega.

Viiteid kehtetuks tunnistatud direktiivile käsitatakse viidetena käesolevale direktiivile kooskõlas II lisas esitatud vastavustabeliga.

*Artikkel 8*

Käesolev direktiiv jõustub kahekümnenal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

*Artikkel 9*

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Strasbourg, 13. detsember 2011

*Euroopa Parlamendi nimel*  
*president*  
J. BUZEK

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*  
M. SZPUNAR

---

## I LISA

## A OSA

**Kehtetuks tunnistatud direktiiv muudatuste loeteluga**

(osutatud artiklis 7)

|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| Nõukogu direktiiv 89/396/EMÜ | (EÜT L 186, 30.6.1989, lk 21) |
| Nõukogu direktiiv 91/238/EMÜ | (EÜT L 107, 27.4.1991, lk 50) |
| Nõukogu direktiiv 92/11/EMÜ  | (EÜT L 65, 11.3.1992, lk 32)  |

## B OSA

**Ülevõtmise tähtpäevade loetelu**

(osutatud artiklis 7)

| Direktiiv  | Ülevõtmise tähtpäev |
|------------|---------------------|
| 89/396/EMÜ | 20. juuni 1990 (*)  |
| 91/238/EMÜ | —                   |
| 92/11/EMÜ  | —                   |

(\*) Vastavalt direktiivi 89/396/EMÜ artikli 7 esimesele lõigule, viimati muudetud direktiiviga 92/11/EMÜ:

„Liikmesriigid muudavad vajaduse korral õigus- ja haldusnorme nii, et:

- käesolevale direktiivile vastavate toodetega kauplemist lubatakse alates 20. juunist 1990,
- keelavad käesolevale direktiivile mittevastavate toodetega kauplemise alates 1. juulist 1992. Toodetega, mis on turule viidud või märgistatud enne seda kuupäeva ja mis ei vasta käesolevale direktiivile, võib siiski kaubelda kuni varude lõppemiseni.”

## II LISA

## Vastavustabel

| Direktiiv 89/396/EMÜ    | Käesolev direktiiv      |
|-------------------------|-------------------------|
| Artikkel 1              | Artikkel 1              |
| Artikli 2 lõiked 1 ja 2 | Artikli 2 lõiked 1 ja 2 |
| Artikli 2 lõige 3       | —                       |
| Artiklid 3–6            | Artiklid 3–6            |
| Artikkel 7              | —                       |
| —                       | Artikkel 7              |
| —                       | Artikkel 8              |
| Artikkel 8              | Artikkel 9              |
| —                       | I lisa                  |
| —                       | II lisa                 |